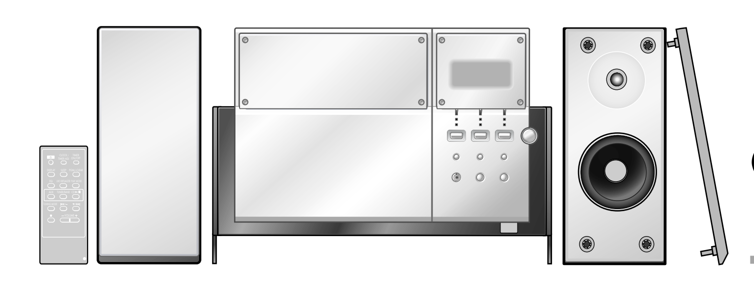
Panasonic



Chaîne stéréo avec lecteur de disques audionumériques

Manuel d'utilisation

Modèle **SC-EN5**



Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel.

PC

RQT6735-1C

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Ces instructions concernent la chaîne stéréo SC-EN5 et les enceintes RAPX0042 fournies.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE ____________________________

NUMÉRO DE SÉRIE ______________________________

Homologation:

DATE D'ACHAT _________________________________

DÉTAILLANT ___________________________________

ADRESSE DU DÉTAILLANT ________________________

____

Nº DE TÉLÉPHONE ______________________________

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.
NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.

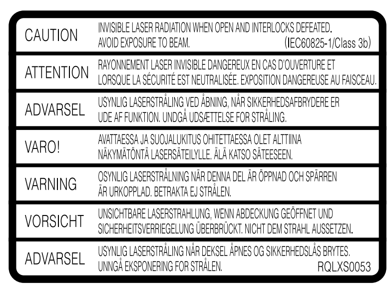
ATTENTION:

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

ATTENTION!

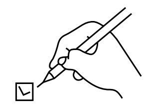
NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

Table des matières



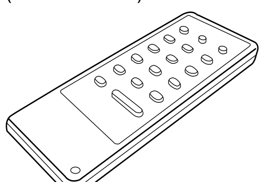
Intérieur de l'appareil

Accessoires fournis

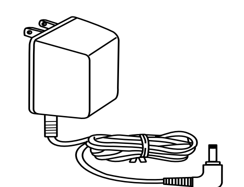


Identifier et vérifier les accessoires fournis.
Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.

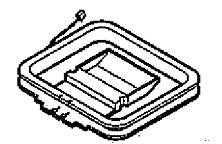
☐ **Télécommande** 1
(EUR7101010)



☐ **Adaptateur** 1
(RFEA201C-T)

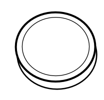


☐ **Antenne-cadre AM** 1
(G0ZZ00002036)





☐ **Pile** 1
CR 2032



Protection de l'ouïe





Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.
Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.
Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:
- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:
- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1) Lire attentivement ces instructions.

2) Conserver ces instructions.

3) Lire toutes les mises en garde.

4) Suivre toutes les instructions.

5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.

6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.

7) Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.

8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).

9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.

10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.

11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.

12) N'utiliser l'appareil qu'avec une baie, support, trépied, gabarit d'installation, etc., recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil.
Si une baie ou un support est utilisé et que l'appareil doit être déplacé, faire attention à ne pas les renverser.

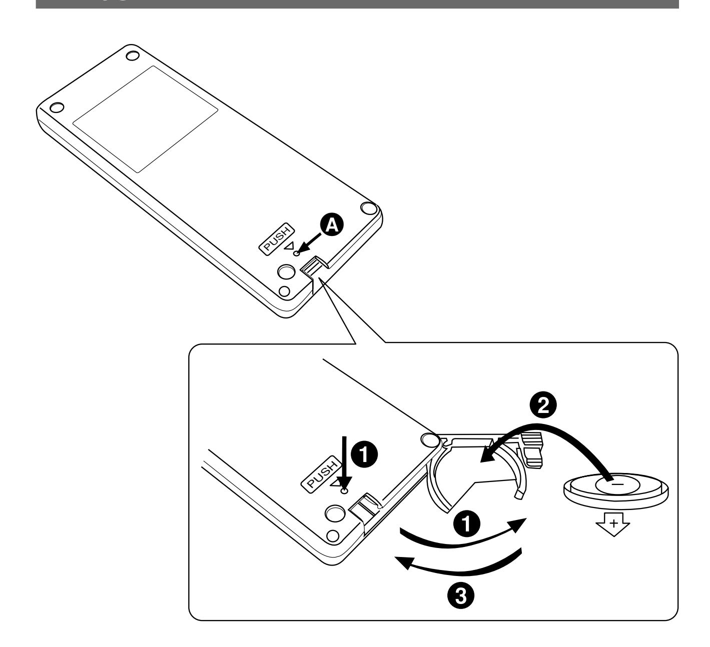


13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.

14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.

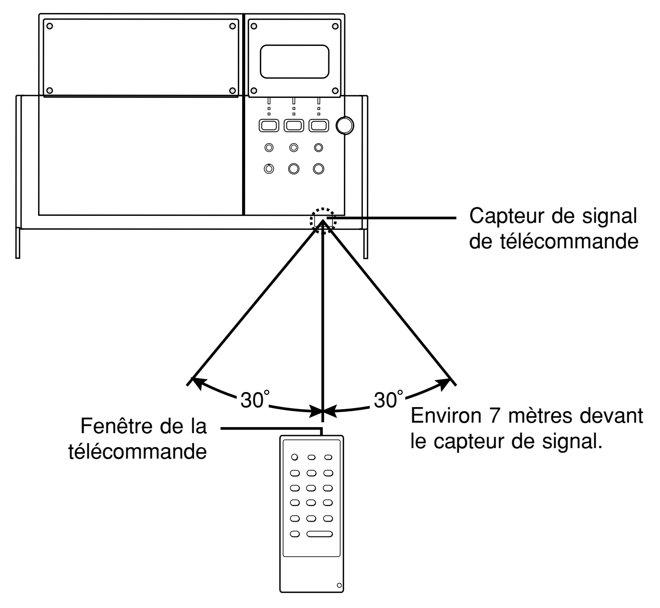
Télécommande

Piles



- Le porte-pile de la télécommande comporte un verrou de sûreté. Pour l'ouvrir, insérer, tout en poussant. Une épingle ou tout autre objet similaire, dans l'orifice Ⓐ puis sortir le porte-pile.
- Insérer la pile, en s'assurant que le côté positif (+) est face sous le dessous.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Fonctionnement



Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal, en prenant soin d'éviter les obstacles, à une distance maximum de 7 mètres.

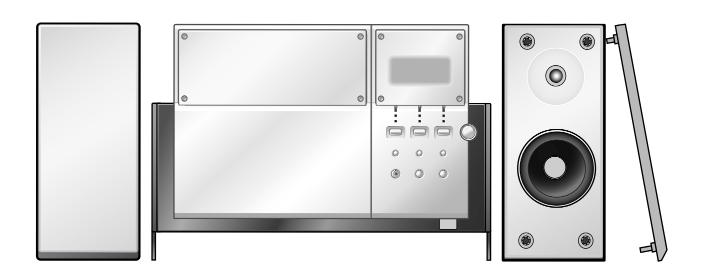
- S'assurer que la fenêtre de la télécommande et le capteur sont propres.
- Le fonctionnment de la télécommande peut être affecté par un éclairage ambiant intense (lumière solaire directe) et la présence de portes de verre.

Ne pas:

- déposer d'objets lourds sur la télécommande;
- démonter la télécommande;
- déverser de liquides sur la télécommande.

Localisation des haut-parleurs

L'orientation des enceintes est superflue puisqu'elles sont identiques.



Nota

- Installer les enceintes à au moins 10 mm ($^{13}/_{32}$ po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.
- Ces haut-parleurs n'ont pas de blindage magnétique. Ne pas les placer près de téléviseurs, ordinateurs ou autres dispositifs dont le fonctionnement peut être facilement affecté par un champ magnétique.
- Si les treillis ont été retirés, ne pas toucher aux cônes des haut-parleurs pour éviter tout dommage aux enceintes.



Avis

- **Afin d'éviter tout risque d'incendie ou dommage à l'amplificateur et(ou) aux haut-parleurs, n'utiliser ces enceintes acoustiques qu'avec la chaîne recommandée. Contacter un technicien qualifié en cas de dommages ou si un changement soudain dans la performance de l'appareil est noté.**
- **Ne pas fixer ces enceintes au mur ou au plafond.**

Préparatifs

Ne brancher l'adaptateur secteur qu'après avoir effectué tous les autres raccordements.

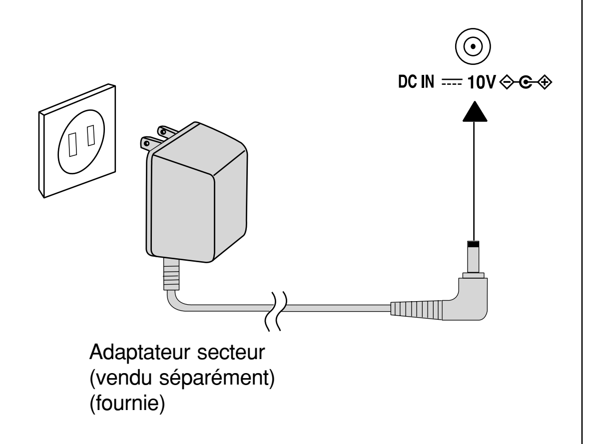
Préparatifs:
Torsader et retirer l'embout en vinyle des câbles d'enceinte.

1 Antenne-cadre AM

Placer l'antenne à la verticale sur son support.

AM ANT

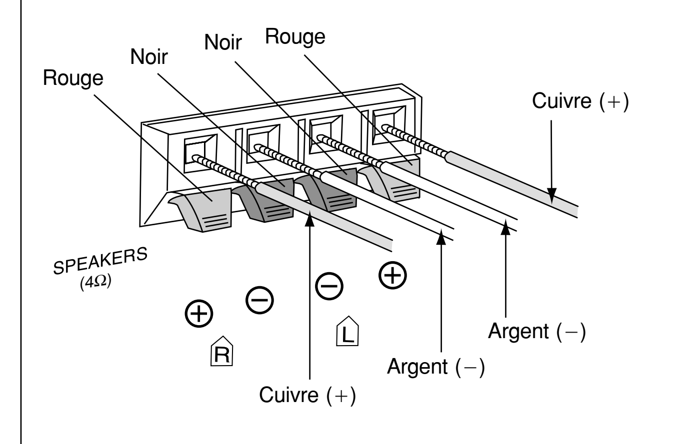
3 Adaptateur secteur



Nota

La configuration de l'adaptateur secteur varie dépendant de la région.

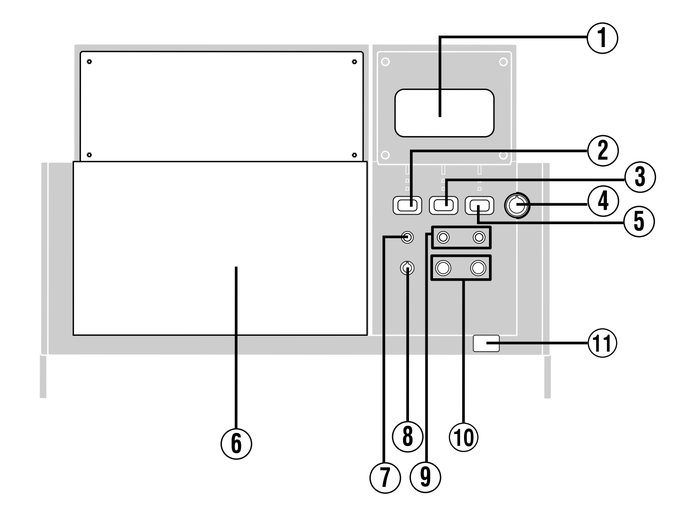
2 Câbles d'enceinte



N'utiliser que les enceintes fournies.
La combinaison de l'unité principale et des enceintes l'accompagnant donne le meilleur son. L'utilisation d'autres enceintes peut endommager l'appareil et affecter la qualité du son.

Emplacement des commandes

Unité principale



① **Affichage**

② **Touche de source auxiliaire (AUX) 11**

③ **Touche sélecteur de bloc d'accord/bande (TUNER/BAND) 10**

④ **Touche d'arrêt et d'ouverture/fermeture du rabat du logement du disque (■/⏏) 8**

⑤ **Touche de lecture/pause du CD (CD ▶/❚❚) 8**

⑥ **Rabat du logement du disque**

⑦ **Touche de sélection du mode de syntonisation (TUNING MODE) 10**

⑧ **Interrupteur d'attente/marche (POWER ⏻/I)**
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode attente au mode de marche et vice versa. En mode attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.

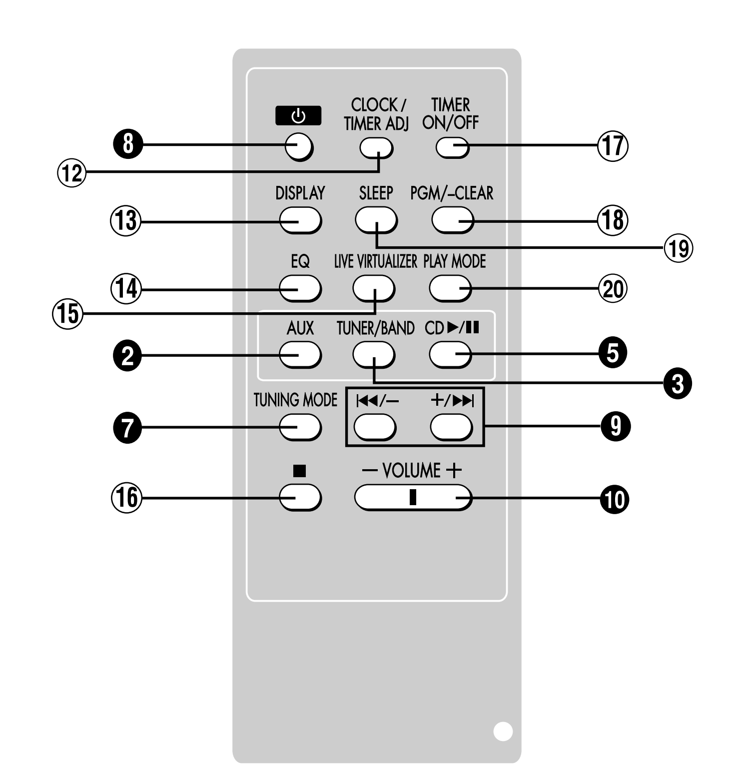
Cette touche sert également d'indicateur en mode attente.
Lorsque l'appareil est en mode attente, l'indicateur s'allume.
Lorsque l'appareil est mis en contact, l'indicateur s'éteint.

⑨ **Touches d'évitement/recherche de disques, de syntonisation et de sélection d'adresses mémoire et de réglage de l'heure (I◀◀/–, +/▶▶I) 8, 10, 11**

⑩ **Commande de volume (VOLUME, –, +) 8**

⑪ **Capteur de signal de la télécommande 5**

Télécommande



Les touches telles que ❽ sur la télécommande et l'unité principale ont les mêmes fonctions.

⑫ **Touche d'horloge/minuterie (CLOCK/TIMER ADJ) 11, 12**

⑬ **Touche d'affichage (DISPLAY) 8**

⑭ **Touche de l'égalisateur acoustique (EQ) 11**

⑮ **Touche du circuit "Virtualizer" (LIVE VIRTUALIZER) 11**

⑯ **Touche d'arrêt (■) 8**

⑰ **Touche de mise en/hors circuit de la minuterie (TIMER ON/OFF) 12**

⑱ **Touche de programmation CD/présyntonisation/ annulation (PGM/–CLEAR) 9, 10**

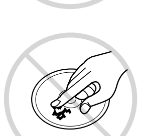
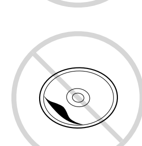
⑲ **Touche de la minuterie-sommeil (SLEEP) 12**

⑳ **Touche de sélection de mode de lecture (PLAY MODE) 9**

Sélection des CD

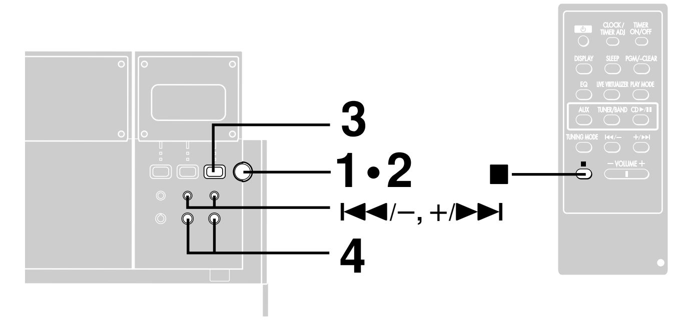
Choisir des CD portant ce symbole:



Ne pas:
- utiliser de disque de forme irrégulière.
- apposer des étiquettes ou des autocollants sur les disques.
- utiliser de CD comportant des étiquettes ou autocollants qui se détachent, ou avec un matériau adhésif qui dépasse de sous les étiquettes ou les autocollants.
- fixer ou apposer des revêtements anti-rayures ou tout autre type d'accessoire.
- écrire sur la surface des disques.
- nettoyer des disques avec de produits liquides. (Les nettoyer avec un chiffon doux et sec.)
- utiliser de disques CD dont des étiquettes ont été incrustées au moyen d'imprimeuses d'étiquettes disponibles dans le commerce.

Cet appareil peut lire les disques de format audio CD-DA (audio numérique), CD-R et CD-RW qui ont été finalisés (un traitement qui permet aux lecteurs CD-R/CD-RW de lire les disques audio CD-R et CD-RW) après la fin de l'enregistrement.
Il pourrait cependant ne pas être capable de lire certains CD-R et CD-RW dû aux conditions de l'enregistrement.



1 Appuyer sur [■/⏏] pour ouvrir le rabat du logement du disque.
L'appareil s'allume.
S'assurer que l'antenne fouet ne bloque pas l'ouverture du rabat du logement du disque.

2 Charger un disque, étiquette sur le dessus.
Appuyer sur [■/⏏] pour refermer le rabat.

Attention:
Tenir les doigts éloignés du rabat du logement du disque lors de la fermeture afin d'éviter toute blessure mineure.

3 Appuyer sur [CD ▶/❚❚] pour commencer la lecture.
La lecture s'effectue jusqu'au bout du CD puis s'arrête.

4 Régler le volume.

Pour arrêter le disque
Appuyer sur [■/⏏]. (Télécommande: [■]).

Pour mettre la lecture en pause
Appuyer sur [CD ▶/❚❚]. Appuyer sur [CD ▶/❚❚] de nouveau pour reprendre la lecture.

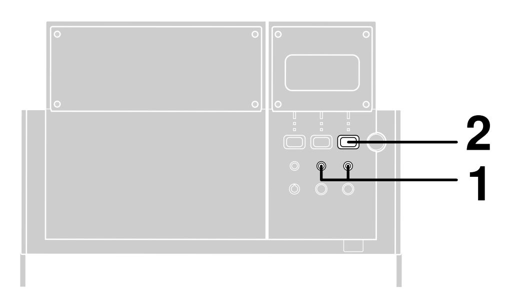
Pour sauter des plages
Appuyer sur [|◀◀/−] (vers l'arrière) ou [+/▶▶|] (vers l'avant).

Pour rechercher une plage
Durant la lecture ou dans le mode pause
Appuyer et maintenir [|◀◀/−] (vers l'arrière) ou [+/▶▶|] (vers l'avant).

Lecture express
Lorsqu'un disque est chargé et que l'appareil est hors tension, appuyer sur [CD ▶/❚❚]. L'appareil s'allume et la lecture s'amorce automatiquement.

Nota
- En mode lecture aléatoire (➡ page 9), il n'est pas possible de sauter à une plage déjà entendue.
- En mode lecture programmée ou lecture aléatoire (➡ page 9), la recherche avant ou arrière n'est possible qu'au sein de la plage en cours.
- En mode lecture programmée, il n'est possible que de sauter des plages dans la séquence programmée, soit vers l'avant soit vers l'arrière.
- La lecture programmée ne peut pas être utilisée en combinaison avec la lecture aléatoire.

Lecture à accès direct



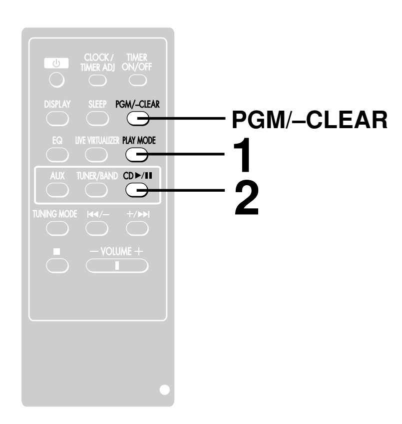
L'accès direct permet de faire débuter la lecture à partir d'une plage donnée jusqu'à la fin du disque.

Préparatifs:
Appuyer sur [CD ▶/❚❚] puis sur [■/⏏].

1 Appuyer sur [|◀◀/−] ou [■/⏏] pour sélectionner la plage voulue.

2 Appuyer sur [CD ▶/❚❚] pour commencer la lecture.
La lecture débute à partir de la plage sélectionnée.

Lecture en reprise et aléatoire



Au moyen de la télécommande seulement

1 Appuyer sur [PLAY MODE] avant la lecture afin de sélectionner le mode de lecture désiré.

Sur chaque pression de la touche:

→ 1- ⟲ → ⟲ → **RND** → (Désactivé)

Pour répéter seulement une plage:
Appuyer sur [PLAY MODE] pour sélectionner "1- ⟲".

Pour répéter toutes les plages:
Appuyer sur [PLAY MODE] pour sélectionner "⟲".

Pour faire la lecture aléatoire:
Appuyer sur [PLAY MODE] pour sélectionner "RND".
Toutes les plages comprises sur le disque seront lues dans un ordre au hasard.
La lecture cesse automatiquement lorsque toutes les plages ont joué.

2 Appuyer sur [CD ▶/❚❚] pour commencer la lecture.

Pour annuler la lecture en reprise et aléatoire

Appuyer sur [PLAY MODE] en mode arrêt pour sélectionner (Désactivé) comme indiqué à l'illustration de l'étape 1 ci-dessus.
La lecture en reprise et la lecture aléatoire sont également annulées quand le rabat du logement du disque est ouvert.

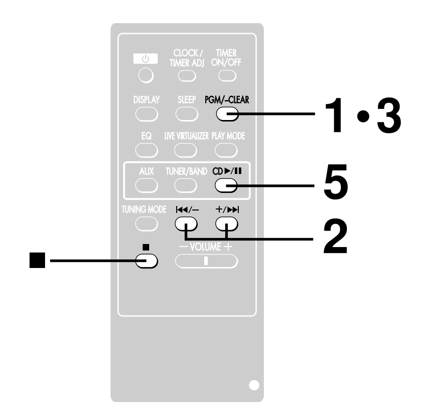
Pour répéter des plages programmées

① Programmer les plages désirées (étapes 1 à 5 de la page 9).
② Appuyer sur [PLAY MODE] pour afficher "⟲".
③ Appuyer sur [CD ▶/❚❚] pour faire débuter la lecture.

Nota

- Il est également possible de sélectionner ou de désélectionner la lecture en reprise pendant la lecture d'un disque.
- La lecture aléatoire ne fonctionne pas lorsque "PGM" est affiché (d'abord, presser et maintenir enfoncée [PGM/–CLEAR]).
- La recherche ne peut s'effectuer qu'à l'intérieur de la plage en cours de lecture.

Lecture programmée



Cette fonction permet de programmer une séquence de lecture comportant jusqu'à 24 plages.

Au moyen de la télécommande seulement

Préparatifs:
Appuyer sur [CD ▶/❚❚] puis sur [■].

1 (Dans le mode arrêt)
Appuyer sur [PGM/–CLEAR].

2 Appuyer sur [❙◀◀/–] ou [+/▶▶❙] pour sélectionner la plage désirée.

3 Appuyer sur [PGM/–CLEAR] de nouveau.

4 Recommencer les étapes 2 à 3 pour chaque plage à programmer.

5 Appuyer sur [CD ▶/❚❚].
La lecture de la séquence programmée débute.
La lecture cesse automatiquement après la lecture de toutes les plages programmées.
La programmation reste en mémoire même si la lecture est arrêtée ou si l'appareil est mis hors tension. Lorsque la lecture est arrêtée, "P" apparaît pour indiquer que le contenu est en mémoire.

Annulation du mode de lecture programmée

En mode arrêt, presser et maintenir enfoncée [PGM/–CLEAR] jusqu'à ce que "CLEAR" soit affiché.
Ce mode est également annulé si le plateau du CD est ouvert.
Cela a pour effet d'effacer toute la séquence programmée.

A Lorsque l'indication "– – : – –" est affichée

La séquence programmée est d'une durée totale supérieure à 250 minutes.
Il est cependant possible de continuer la programmation de plages et d'en faire la lecture.

B Indication "PGM FULL"

Une séquence programmée ne peut comporter plus de 24 plages.
Lorsque l'indication "FULL" s'affiche, aucune autre plage ne peut être programmée.

C Vérification de la séquence programmée

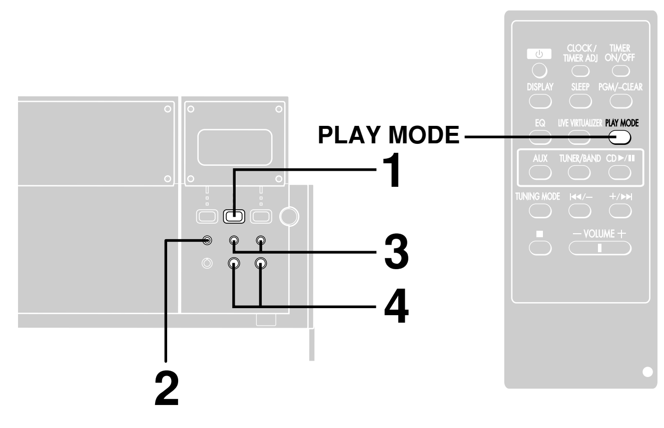
① Appuyer sur [■].
"P" s'affiche.
② Appuyer sur [PGM/–CLEAR], puis sur [❙◀◀/–] ou [+/▶▶❙].
Sur chaque pression d'une de ces touches, le numéro de la plage et l'ordinal de programmation s'affichent.

Ajout d'une plage à la séquence
Dans le mode arrêt, recommencer les étapes 2 à 3.

Nota

- La lecture programmée ne fonctionne pas lorsque "RND" est affiché (appuyer sur [PLAY MODE] pour l'effacer) (➡ page 9).
- La recherche ne peut être effectuée qu'à l'intérieur des plages.

La radio: syntonisation manuelle



1 **Appuyer sur [TUNER/BAND] pour sélectionner “FM” ou “AM”.**
L’appareil s’allume.
Sur chaque pression de la touche:
FM ↔ AM

2 **Appuyer sur [TUNING MODE] pour sélectionner “MANUAL”.**
Sur chaque pression de la touche:
MANUAL ↔ PRESET

3 **Appuyer sur [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] pour sélectionner la station désirée.**

4 **Régler le volume au niveau désiré.**

Syntonisation automatique
Maintenir la touche [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] enfoncée quelques secondes jusqu’à ce que la fréquence affichée change rapidement. La syntonisation automatique est lancée pour s’arrêter dès qu’une station émettrice est repérée.
- En présence d’interférence, il est possible que la syntonisation automatique ne puisse fonctionner.
- Pour annuler la syntonisation automatique, appuyer sur [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] à nouveau.

Pour améliorer la réception
Allonger l’antenne fouet et en ajuster l’orientation.

En présence de bruit dans la bande FM

Au moyen de la télécommande seulement

Appuyer sur [PLAY MODE] pour afficher “MONO”.
Ce mode a pour effet d’améliorer la qualité de la réception; toutefois, elle se fait en monophonie.
Appuyer de nouveau sur [PLAY MODE] pour annuler le mode.
L’indication “MONO” s’éteint. Ce mode est également annulé si la fréquence est modifiée.
S’assurer que l’indication “MONO” n’est pas affichée pour une écoute normale. Les émissions diffusées en stéréophonie ou en monophonie sont automatiquement reproduites dans leur mode de réception.

Modulation de la syntonisation FM

Appareil seulement

En modifiant la modulation, il est possible de recevoir les stations FM dont les fréquences sont à intervalle de 0,1 MHz sur la bande.

Préparatifs:
Appuyer sur [TUNER/BAND] pour sélectionner “AM”.

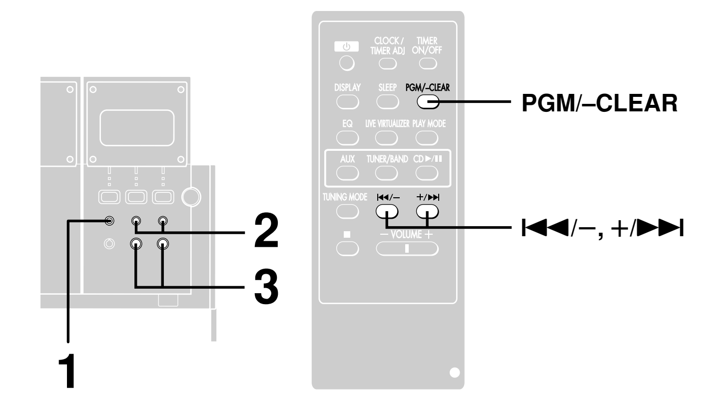
Maintenir la touche [TUNER/BAND] enfoncée. Après quelques secondes, la fréquence FM la plus basse clignote à l’affichage. Si la pression est maintenue sur la touche, la fréquence à l’affichage est modifiée. Relâcher la touche à ce moment-là.

Pour retourner à la modulation initiale, suivre la même procédure.

Nota
- Quand la modulation de la syntonisation a été modifiée, les fréquences précédemment mémorisées sont effacées.

La radio: présyntonisation

La mémoire accepte 12 stations dans chacune des deux bandes, AM et FM.
Préparatifs:
Appuyer sur [TUNER/BAND] pour sélectionner “FM” ou “AM”.



Présyntonisation sélective

Au moyen de la télécommande seulement

Les stations sont mémorisées une à la fois.

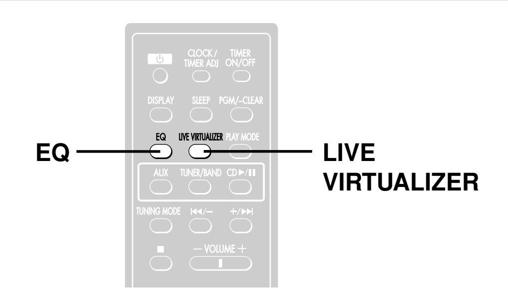
① **Appuyer sur [PGM/–CLEAR], puis sur [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] pour syntoniser la station voulue.**
② **Appuyer sur [PGM/–CLEAR], puis sur [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] pour sélectionner une adresse mémoire.**
③ **Appuyer sur [PGM/–CLEAR].**

S’il y a lieu, la nouvelle station remplace celle qui se trouvait déjà mémorisée.

Sélection des adresses mémoire

1 **Appuyer sur [TUNING MODE] pour sélectionner “PRESET”.**
2 **Appuyer sur [I◀◀/–] ou [+/▶▶I] pour sélectionner l’adresse mémoire.**
3 **Régler le volume.**

Rendu sonore



Réglages prédéfinis du rendu sonore

Quatre effets d'égalisation sont offerts.
D.BASS : Ajoute de la vigueur à la musique rock
CLEAR : Accentue les aigus
SOFT : Pour la musique d'atmosphère
VOCAL : Ajoute de l'éclat aux voix

Au moyen de la télécommande seulement

Appuyer sur [EQ] pour faire la sélection.
Sur chaque pression de la touche:

→ D.BASS → CLEAR → SOFT → VOCAL → EQ-OFF (désactivé)

Son 3-D avec circuit "Virtualizer"

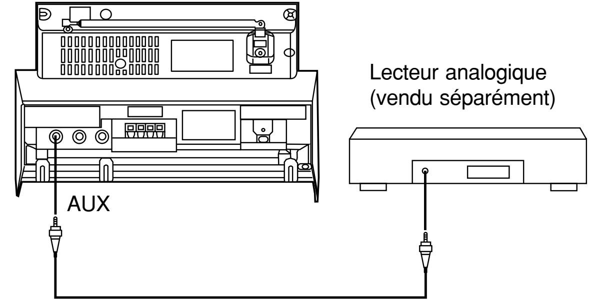
Au moyen de la télécommande seulement

Il est possible de créer un champ acoustique tridimensionnel lors de l'écoute en stéréophonie.

Appuyer sur [LIVE VIRTUALIZER].
Appuyer de nouveau pour annuler.

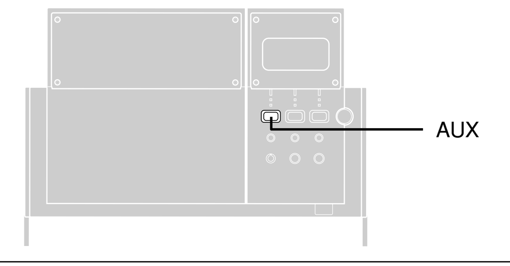
Nota
L'effet obtenu varie selon la source étant lue

Raccordement à d'autres appareils



- Un lecteur analogique avec compensateur phono peut être raccordé.
- Pour de plus amples détails, se reporter au manuel d'utilisation afférent aux appareils utilisés.
- Dans le cas d'autres appareils, consulter d'abord le détaillant audio.

Utilisation d'une source auxiliaire



Écoute d'une source auxiliaire

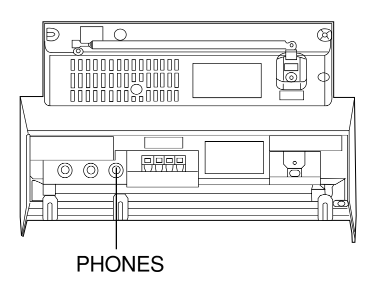
(Voir ci-dessus pour les raccordements à une source auxiliaire)

1. Appuyer sur [AUX].
   L'appareil s'allume.
2. Lancer la lecture sur la source auxiliaire. (Voir le manuel d'utilisation afférent à l'appareil auxiliaire pour plus de détails.)

Utilisation d'une source auxiliaire

Il est possible de rehausser le niveau de sortie de la source auxiliaire.
Maintenir la touche [AUX] enfoncée.
Sur chaque pression de la touche :
NORMAL ↔ HIGH
NORMAL : Pour un signal de sortie à un niveau normal
(Utiliser ce réglage lorsque le signal de la source auxiliaire est à un niveau normal.)
HIGH : Pour rehausser le niveau du signal de sortie
(Utiliser ce réglage lorsque le signal de la source auxiliaire est à bas niveau, tel un lecteur CD/MD par exemple.)

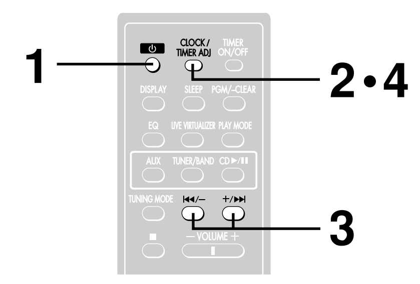
Utilisation d'un casque d'écoute (vendu séparément)



Réduire le niveau du volume et connecter le casque d'écoute à la prise [PHONES].
Type de fiche: 3,5 mm (1/8 po) stéréo

Nota
Éviter une écoute prolongée pour ne pas endommager l'ouïe.

Réglage de l'heure



Au moyen de la télécommande seulement

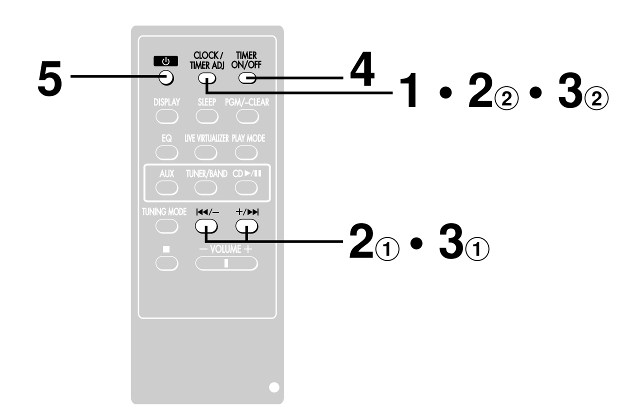
L'horloge fonctionne sur un cycle de 12 heures.

1. **Appuyer sur la touche [⏻] pour mettre l'appareil sous tension.**
2. **Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ] pour sélectionner l'horloge.**
3. **Dans les 10 secondes environ**
   Appuyer sur [⏮/−] ou [+/⏭] pour régler l'heure.
   Appuyer et maintenir enfoncée pour changer l'heure plus rapidement.
4. **Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ].**
   L'heure est réglée et l'affichage précédent réapparaît.

Pour passer à l'affichage de l'horloge
Appuyer sur [DISPLAY].
Sur chaque pression de la touche:
Affichage de l'horloge ↔ Retour à l'affichage précédent

Pour afficher l'horloge lorsque l'appareil est en contact
Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ].
L'affichage de l'heure apparaît pendant environ 10 secondes.

Nota
La précision de l'horloge se situe entre ±60 secondes par mois.
Ajuster l'horloge, si nécessaire.



Utilisation de la minuterie de lecture

Au moyen de la télécommande seulement

La minuterie peut être programmée pour allumer la chaîne à une certaine heure pour un réveil en musique.

Préparatifs:
- Allumer la chaîne et régler l'horloge (➡ page 11).
- Préparer la source que l'on désire écouter (CD, radio ou source auxiliaire) et régler le volume.

1 Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ] pour sélectionner la fonction de minuterie.
Sur chaque pression de la touche:

CLOCK → ON TIME → OFF TIME
↑—— Affichage précédent ←——

ON TIME: Pour régler l'heure de mise en marche
OFF TIME: Pour régler l'heure d'arrêt

Réglage des heures de mise en marche et d'arrêt

2 Pendant l'affichage de "ON TIME"
(Dans les 10 secondes environ)
① **Appuyer sur [⏮/–] ou [+/⏭] pour sélectionner l'heure de mise en marche.**
② **Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ].**

3 Pendant l'affichage de "OFF TIME"
① **Appuyer sur [⏮/–] ou [+/⏭] pour sélectionner l'heure d'arrêt.**
② **Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ].**
Les heures de mise en marche et d'arrêt sont maintenant réglées.

Activation de la minuterie

4 Appuyer sur [TIMER ON/OFF].
Les réglages s'affichent dans l'ordre suivant:
Heure du début → Heure de la fin
(L'indicateur n'apparaît pas si les heures de début et de fin ou l'horloge n'ont pas été réglées.)

5 Appuyer sur [⏻] pour éteindre la chaîne.
La chaîne doit être éteinte pour que les minuteries puissent fonctionner.
La lecture s'amorce selon les réglages effectués et le volume augmente graduellement jusqu'au niveau préréglé.

Pour désactiver la minuterie
Appuyer sur [TIMER ON/OFF] pour effacer les indicateurs de minuterie de l'affichage.
La minuterie est activée à la même heure à tous les jours lors de son réglage.

Pour changer les réglages (la chaîne doit être allumée)

Pour changer les heures de lecture
Effectuer les étapes 1, 2, 3 et 5.
Pour changer la source ou le volume
1. Appuyer sur [TIMER ON/OFF] pour éteindre le témoin [TIMER ON/OFF].
2. Changer la source ou le volume.
3. Effectuer les étapes 4 et 5.

Pour vérifier les réglages (lorsque l'appareil est éteint)

Appuyer sur [CLOCK/TIMER ADJ].
Les réglages s'affichent dans l'ordre suivant:
heure du début → heure de la fin → source → volume → heure du jour

Il est possible d'écouter d'autres sources une fois la minuterie réglée.

Éteindre l'appareil avant l'heure d'activation de la minuterie.

Nota
- Si le contact est coupé puis rétabli pendant l'activation d'une minuterie, la programmation de l'heure de la fin sera ignorée.
- Si l'appareil est en marche, la minuterie ne pourra s'enclencher. L'appareil doit être dans le mode attente.
- Si une source extérieure (AUX) est sélectionée, l'enclenchement de la minuterie a pour effet d'établir le contact sur le système et de mettre la source en marche. Pour faire la lecture d'une source extérieure, régler la minuterie de la source à la même heure. (Voir le manuel d'utilisation de l'appareil externe utilisé.)

Minuterie-sommeil

Au moyen de la télécommande seulement

Configurer l'appareil pour qu'il s'arrête et se mette hors tension au bout d'un certain temps.

Pendant l'écoute:

Appuyer sur [SLEEP] pour sélectionner la durée.

Sur chaque pression de la touche:
→ SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120 → OFF ─┐
└──────────────────────────────────┘

Annulation de la minuterie-sommeil
Appuyer sur [SLEEP] pour selectionner "OFF".

Vérification de la durée restante
(seulement lorsque l'appareil est en marche)
Appuyer sur [SLEEP].
Le temps qui reste est indiqué pendant environ 5 secondes.

Modification de la programmation
Appuyer sur [SLEEP] pour sélectionner la nouveau réglage.

Nota
La minuterie-sommeil peut être utilisée de concert avec la minuterie de lecture.
Il est à noter que les réglages de la minuterie-sommeil ont toujours préséance. Il est donc important de s'assurer que les réglages ne se chevauchent pas.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, *veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.*

Les numéros encerclés sont ceux des pages de renvoi ❻.

Problèmes communs

Absence de son. Coupure du son.	Monter le volume. Couper le contact sur l'appareil, déterminer et corriger le problème puis rétablir le contact. Le problème pourrait être causé par un court-circuit des fils d'enceinte, trop d'effort des enceintes à cause de volume ou alimentation élevée ou l'utilisation de l'appareil dans un endroit trop chaud.
Le rendu sonore est sans source fixe, inversé ou ne provient que d'une seule enceinte.	Vérifier les raccordements des enceintes. ❻
Présence de bruit de fond durant la lecture.	Un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près des câbles de raccordement des enceintes. Éloigner tout appareil électroménager ou électrique et tout cordon des câbles de raccordement.
Le message "ERROR" est affiché.	L'opération effectuée était la mauvaise. Se reporter aux instructions, puis recommencer.
L'indication "– –:– –" apparaît en mode attente.	Le cordon d'alimentation vient d'être branché pour la première fois ou une panne de courant est survenue. Régler l'heure du jour. ⓫
L'indication "F76" est affichée.	Le circuit d'alimentation pourrait être en cause. Consulter un détaillant.

Radio

Un battement est entendu.	Mettre le téléviseur hors marche ou l'éloigner de l'appareil.
Un bourdonnement sourd ou présence d'interférences lors de l'écoute d'émissions AM.	Éloigner l'antenne des autres câbles et cordons. Éloigner l'antenne AM de l'appareil.

Présence d'un téléviseur à proximité

L'image disparaît de l'écran ou des bandes apparaissent.	La position et l'orientation de l'antenne sont mauvaises. Le fil de l'antenne de télévision est trop près de l'appareil; l'en éloigner.

Écoute de disques

L'affichage est erroné ou la lecture ne s'amorce pas.	Le disque est peut-être placé à l'envers. ❽ Essuyer le disque. Remplacer tout disque qui serait voilé, rayé ou de forme non régulière. Un changement soudain de température a peut-être provoqué la formation de condensation dans le lecteur. Attendre environ une heure, puis ressayer.
Lecture impossible de CD-RW.	Le disque n'a pas été complètement formaté. Utiliser un appareil d'enregistrement pour formater le disque avant l'enregistrement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.	Vérifier si la pile a été correctement mise en place. ❺ Au besoin, remplacer la pile.

Service après-vente

1. **En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
   (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
   (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
   (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
   (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
   (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
2. **Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
3. **Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
4. **Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:
Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Entretien

Entretien des surfaces extérieures

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Données techniques

Section radio

Gamme de fréquence

FM	87,9 – 107,9 MHz (modulations de 200 kHz)
	87,5 – 108,0 MHz (modulations de 100 kHz)
AM	520 – 1710 kHz (modulations de 10 kHz)

Section lecteur de disques audionumériques

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Système de décodage	Linéaire, 16 bits
Source du faisceau	Laser à semiconducteur
	(longueur d'onde: 780 nm)
Nombre de canaux	2 canaux, stéréo
Pleurage et scintillement	Incommensurablement petit
Convertisseur n-a	MASH (CNA 1 bit)

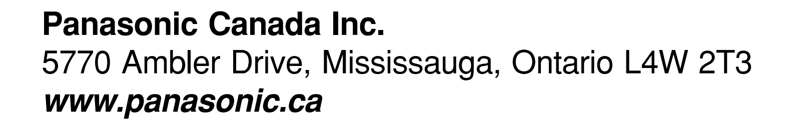
Divers

Haut-parleur(s)	
Haut-parleur plein gamme	7 cm (2 3/4 po) 4 Ω x 2
Aigus (en céramique)	1,52 cm (19/32 po) x 2
Prises	
Sortie	PHONES: 3,5 mm stéréo (32 Ω)
Alimentation	
Adaptateur secteur	DC 10 V, 1,2 A
	Consommation: 18W
	AC: 120 V, 60 Hz
Dimensions (L x H x P)	298 x 197 x 141 mm
	(11 23/32 po x 7 3/4 po x 5 9/16 po)
Poids	
Sans les enceintes	2,7 kg (5 lb. 15 oz.)
Avec les enceintes	1,5 kg (3 lb. 5 oz.)

Consommation en mode attente: 1,3W

Nota

Données sous réserve de modifications.
Le poids et les dimensions sont approxi-matifs.


Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

Cf

©2003 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Imprimé en Chine

RQT6735-1C
G0103CP1023